

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(le français suit)

JUDGMENT IN APPEAL

July 21, 2016

For immediate release

OTTAWA – The Supreme Court of Canada has today deposited with the Registrar judgment in the following appeal.

Reasons for judgment will be available shortly at: <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/en/nav.do>

JUGEMENT SUR APPEL

Le 21 juillet 2016

Pour diffusion immédiate

OTTAWA – La Cour suprême du Canada a déposé aujourd'hui auprès du registraire le jugement dans l'appel suivant.

Motifs de jugement disponibles sous peu à: <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/fr/nav.do>

36200 **K.R.J. v. Her Majesty the Queen – and – Attorney General of Canada, Attorney General of Ontario, Association des avocats de la défense de Montréal, David Asper Centre for Constitutional Rights, Criminal Lawyers' Association (Ontario) and British Columbia Civil Liberties Association** (B.C.)
2016 SCC 31 / 2016 CSC 31

Coram: McLachlin C.J. and Abella, Cromwell, Moldaver, Karakatsanis, Wagner, Gascon, Côté and Brown JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA41418, 2014 BCCA 382, dated October 8, 2014, heard on December 2, 2015, is allowed in part. The retrospective operation of s. 161(1)(c) and (d) of the *Criminal Code*, R.S.C. 1985, c. C-46, limits the right protected by s. 11(i) of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*. This limit is not justified under s. 1 of the *Charter* with respect to s. 161(1)(c) but is justified with respect to s. 161(1)(d). The appeal is allowed with respect to s. 161(1)(c). The appeal is dismissed with respect to s. 161(1)(d). Abella and Brown JJ. are dissenting in part.

The respondent's motion to adduce new evidence is granted.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA41418, 2014 BCCA 382, daté du 8 octobre 2014, entendu le 2 décembre 2015, est accueilli en partie. L'application rétrospective des al. 161(1)c) et d) du *Code criminel*, L.R.C. 1985, c. C-46, restreint le droit protégé par l'al. 11i) de la *Charte canadienne des droits et libertés*. Cette restriction n'est pas justifiée au regard de l'article premier de la *Charte* dans le cas de l'al. 161(1)c), mais elle est justifiée dans le cas de l'al. 161(1)d). Le pourvoi est accueilli à l'égard de l'al. 161(1)c), mais rejeté à l'égard de l'al. 161(1)d). Les juges Abella et Brown sont dissidents en partie.

La requête présentée par l'intimé visant à obtenir l'autorisation de produire une nouvelle preuve est accueillie.

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :
comments-commentaires@scc-csc.ca
(613) 995-4330